
La théorie de la charge cognitive peut-elle toujours expliquer les difficultés des apprenants en compréhension de l'oral en L2 ?

Stéphanie Roussel*¹ and André Tricot*^{†2}

¹Laboratoire Cultures Education Sociétés (LACES) – Université de Bordeaux – Université de Bordeaux, France

²Laboratoire Travail et Cognition (CLLE) – Université Toulouse Jean Jaurès – France

Résumé

Le cadre européen commun de référence pour les langues définit la compréhension de l'oral comme une compétence (p. 35 ou 164) à entraîner et à évaluer. Elle serait ainsi à la fois " la tâche " (comprendre l'oral) et " l'objectif d'apprentissage " (comprendre l'oral). Il semblerait qu'il en aille autrement dans le domaine de l'enseignement des langues pour spécialistes d'autres disciplines où la compréhension de l'oral peut être envisagée comme une " tâche ", pour apprendre à comprendre, mais aussi pour acquérir des connaissances spécifiques (Hardy, 2013 ; Chaplier, 2013).

Ce constat permet de discuter la pertinence de la théorie de la charge cognitive pour expliquer les difficultés en compréhension de l'oral, notamment dans la distinction qu'elle opère entre charge " intrinsèque " et " essentielle " (Sweller, Ayres & Kalyuga, 2011). Si la charge intrinsèque est liée à la l'exigence inhérente à la tâche et la charge essentielle à l'exigence de l'objectif d'apprentissage, alors, dans une situation d'entraînement à la compréhension de l'oral, il est difficile de distinguer l'objectif, de la tâche et donc d'alléger la charge cognitive de l'apprenant. Seule incombe à l'enseignant la responsabilité d'alléger la charge extrinsèque de l'activité (manipulation du dispositif d'écoute) en proposant par exemple une écoute individuelle (Roussel et al, 2008). Dans une situation d'acquisition de connaissances, la théorie de la charge cognitive semble, en revanche, plus pertinente puisqu'elle permet de distinguer ce qui relève de la charge intrinsèque (difficulté de la tâche de compréhension) de ce qui relève de la charge essentielle (difficulté à construire des connaissances spécifiques nouvelles). Cette distinction nous semble d'autant plus importante que la compréhension de l'oral se prête parfaitement au travail en autonomie guidée en Centre de Ressources en Langues (CRL) et qu'il faudra en tenir compte sur le plan didactique.

Après avoir éclairci ces éléments théoriques, nous présentons plusieurs expérimentations menées auprès d'apprenants en allemand langue seconde. Nous montrons par exemple que les tentatives d'alléger la charge extrinsèque d'une tâche de compréhension de l'oral - comme proposer une écoute individuelle ou un travail d'anticipation sur la langue de spécialité avant l'écoute (Roussel, Tricot, 2015) - ne permettent pas toujours d'atteindre l'objectif de compréhension : peut-être faut-il dans ces cas réduire davantage la charge extrinsèque en guidant l'écoute ? Nous terminons en proposant un modèle de répartition des ressources

*Intervenant

†Auteur correspondant: andre.tricot@univ-tlse2.fr

cognitives intégrant les résultats de nos expérimentations et la théorie de la charge cognitive pour décrire et expliquer les difficultés des apprenants dans les différentes situations de compréhension de l'oral en L2 et en ouvrant ainsi des pistes pour l'enseignement, notamment dans un contexte où la tendance à l'enseignement disciplinaire en langue seconde est de plus en plus forte.

Cadre européen commun de références pour les langues, Strasbourg, Conseil de l'Europe, DIDIER, 2000.

Chaplier, C. (2013) " Des cours de sciences en anglais à l'EMILE : état des lieux, réflexion et recommandations ", Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité, Vol. XXXII N° 3, <http://apliut.revues.org/3867>

Hardy, M. (2013) " Éditorial ", Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité, Vol. XXXII N° 3. <http://apliut.revues.org/3837>

Sweller, J. (2006). How the human system deals with complexity. In J. Elen & R. E. Clark (Eds.), *Handling complexity in learning environments* (pp. 13-25). Amsterdam: Elsevier

Roussel, S. et Tricot, A. (2015) " Effet de l'élaboration d'hypothèses sur la compréhension de l'oral et sur les stratégies d'autorégulation de l'écoute en langue seconde : une étude empirique. ", *Alsic*, Vol. 18 — 2015. <http://alsic.revues.org/2788>

Roussel S., Rieussec A., Nespoulous J-L et Tricot, A. (2008) " Des baladeurs MP3 en classe d'allemand - L'effet de l'autorégulation matérielle de l'écoute sur la compréhension auditive en langue seconde ", *Alsic*, Vol. 11, n° 2. <http://alsic.revues.org/413>

Sweller, J., Ayres, P., & Kalyuga, S. (2011). *Cognitive Load Theory*. New York: Springer.